

菜 堇 堇

甘シ



すみれ科即チ *Violaceae* ヲ堇菜科ト書スル人多イガ是レハ宜シク堇堇菜科ト書スベキモノデアアル堇堇菜トハ救荒本草卷ノ三ニ出テ居ル草ノ名デ昔ノ本草家ハ之ヲすみれトシテ居ル其レ故すみれ科ナル *Violaceae* ヲ堇堇

牧野 富太郎

菜科ト譯シタモノデ此譯名モ亦本誌第一號ニ記セル
 櫛寄生科ト同ジク明治五年出版ノ^{デカンド} 埜甘度爾列氏植物
 自然分科表ニ於テ田中芳男先生ノ定メシモノデアアル
 然ルニ後ノ人ガ堇堇菜科ト書スベキヲ勿卒ニモ單ニ
 堇菜科ト書シテ此ニ其眞ヲ失フニ至ッタノデ是レハ
 是非トモ堇堇菜科ト書カネバナラヌ若シ其通リニシ
 ナケレバ決シテすみれノ科ノ名トハナラナイ

救荒本草ニハ堇堇菜ノ圖ガ出テ居ル今之ヲ上ニ示シ
 テ置ク又其文ハ下ノ如クデアアル(原ト漢文)

堇堇菜 一名ハ箭頭艸、田野ノ中ニ生ズ苗初メ地
 ニ塌シテ生ズ葉ハ鉞箭頭葉ニ似テ葉蒂甚ダ長シ其
 後、葉間ニ莖ヲ擡シテ紫花ヲ開キ三瓣ノ萌兒ヲ結
 ブ中ニ子アリ芥子ノ大サノ如シ茶褐色ニシテ葉味

此堇堇菜ガすみれ即チ *Viola Patinii* DC. var. *chinensis* Ging. デアルカドウダカハ此様ナ粗圖略文デハ今遠カニ
 判斷ガ出來ヌガ兎モ角モすみれノ一種デ之ニ酷似ノ者デアアルコトハ明デアアル圖ニハ花ナクシテ果實ガ描テアル